



المؤتمر

الدورة الأربعون
روما، 3-8 يوليو/تموز 2017
الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019 (مشروع قرار)

إنّ هذه الوثيقة: أولاً- تتضمن مقتطفًا من تقرير الدورة السادسة والخمسين بعد المائة للمجلس عن الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019؛ ثانيًا - تبرز توجيهات المجلس لدى قراءة فقرات محددة من الوثيقة C 2017/3 - الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019.

أولاً- مقتطف من تقرير الدورة السادسة والخمسين بعد المائة للمجلس
(24-28 أبريل/نيسان 2017)

الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021
وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019¹

7- نظر المجلس في الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019 وكذلك في معلومات إضافية قدّمتها الأمانة في مذكرات المعلومات رقم 1 و2 و3، وأقرّ التوصيات الصادرة عن لجنتي البرنامج والمالية والاجتماع المشترك بينهما.

¹ الوثيقة C 2017/3؛ والمذكرات الإعلامية 1 و2 و3؛ والفقرة 4 في الوثيقة CL 156/3؛ والفقرات من 19 إلى 21 في الوثيقة CL 156/4؛ والفقرتان 3 و4 في الوثيقة CL 156/5؛ والوثيقتان CL 156/PV/2 و CL 156/PV/7



mt412

- 8- وفي ما يتعلق بالاقترحات الرامية إلى تحسين السلامة المالية والسيولة والاحتياطيات في المنظمة، فإنّ المجلس:
- (أ) أشار إلى المناقشات التي تجريها المنظمة ونظام الأمم المتحدة الموحد بشأن التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة، وأخذ علمًا بالتوصية القاضية بالمضي قدمًا في اعتماد النهج الذي سبق وأن وافق عليه المؤتمر والممثل في توفير تمويل جزئي بقيمة 14.1 مليون دولار أمريكي ك مبلغ إضافي منفصل لفترة السنتين؛
- (ب) وأحاط علمًا باقتراح فرض اشتراكات مقرّرة على الأعضاء بقيمة 16.2 مليون دولار أمريكي تسدّد مرة واحدة لكي يصل رصيد حساب رأس المال العامل إلى 42 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل التدفق النقدي خلال شهر واحد في البرنامج العادي، في برامج العمل والميزانية في المستقبل.
- 9- وفي ما يتعلق بجوهر الاقترحات الواردة في الخطة المتوسطة الأجل/برنامج العمل والميزانية، فإنّ المجلس:
- (أ) رحّب بالاستمرارية في التوجه الاستراتيجي للمنظمة في الخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل، وأعرب عن تقديره لمواءمة الأهداف الاستراتيجية للمنظمة بشكل وثيق مع خطة التنمية المستدامة لعام 2030 ومع أهداف التنمية المستدامة؛
- (ب) وأيد الأولويات وتخصيص الموارد وكذلك تحديد مجالات إلغاء التركيز البرامي بالنسبة إلى الأهداف الاستراتيجية والمهدف 6، وتطلّع إلى إدراج الأثر المترتب على النتائج في برامج العمل والميزانية في المستقبل؛
- (ج) ووافق على إعادة صياغة التعريفات للأولويات الواردة في الفقرتين 52(ب) و52(ز) من الوثيقة C 2017/3 وفقًا لما طلبته لجنة البرنامج، على النحو التالي:
- 1- 52(ب) تخصيص مبلغ 3.1 مليون دولار أمريكي لدعم الإنتاج الزراعي المستدام، بما في ذلك الزراعة الإيكولوجية والتنوع البيولوجي ونظم التراث الزراعي ذات الأهمية العالمية والتكنولوجيات البيولوجية، خاصة على المستوى القطري؛
- 2- 52(ز) تخصيص مبلغ 1.2 مليون دولار أمريكي لدعم سبل العيش في المناطق الريفية المتأثرة بالتزاعات من حيث صلتها بالأمن الغذائي وتحليل النزاعات والشراكات؛
- (د) وحدّر من مغبة إدراج مجالات غير متّسقة تمامًا مع ولاية المنظمة وميزاتها النسبية، كأساس للعمل، فضلًا عن الإشارات إلى مؤتمر القمة العالمي للعمل الإنساني؛
- (هـ) وأكد مجددًا على أهمية تعدد اللغات في المنظمة، وشدّد على أهمية الحفاظ على تمام قدرات الخدمات اللغوية ضمن برنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019؛
- (و) وتطلّع إلى استعراض مؤشرات مخرجات الأهداف الاستراتيجية وغاياتها التي ستعرض في التعديلات على برنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019؛

(ز) وشجّع على مواصلة الاستعانة بالشراكات لتمكين المنظمة من تعزيز مزاياها النسبية، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، على أن يتم إبراز ذلك في التسمية الجديدة المقترحة لشعبة الشراكات والدعوة وتنمية القدرات والتعاون بين بلدان الجنوب، بما يكفل بالتالي تمام التعاون في ما بين بلدان الجنوب في المنظمة.

-10 وفي ما يتعلق بمستوى الميزانية للفترة 2018-2019، فإنّ المجلس:

- (أ) رحّب بمستوى الميزانية الاسمية الثابتة المقترح لتنفيذ برنامج العمل تنفيذًا كاملاً باعتباره اقتراحًا واقعيًا وابتكارياً، خاصةً بالنظر إلى الأوضاع العالمية السائدة على مستوى الاقتصاد الكليّ؛
- (ب) وأعرب عن تقديره لتحديد مجالات التركيز وإلغاء التركيز والوفورات المقترحة من أجل إعادة تخصيص مبلغ 23.7 مليون دولار أمريكي لزيادة القدرات الفنية في المجالات التي أسندت إليها أولوية أكبر ولتحسين تنفيذ البرامج؛
- (ج) وشجّع الأعضاء على توفير مساهمات طوعية لمعالجة الأولويات التي لم يكن بالإمكان استيعابها ضمن موارد الاعتمادات الصافية لبرنامج العمل والميزانية في ظل ميزانية اسمية ثابتة؛
- (د) ورحّب بزيادة حصة برنامج التعاون التقني إلى 14 في المائة من الاعتمادات الصافية المرصودة، تماشيًا مع قرار المؤتمر رقم 89/9 وتوصية المؤتمر رقم 2015/6؛
- (هـ) وأقرّ مستوى الميزانية المتمثل في 1 005.6 ملايين دولار أمريكي بسعر صرف معتمد في الميزانية قدره 1 يورو = 1.22 دولارًا أمريكيًا، وأوصى بأن يوافق المؤتمر على مشروع القرار، بصيغته الواردة في الفقرة 146 من الوثيقة C 2017/3، وعلى نحو ما هو وارد في المرفق جيم [بالتقرير CL 156/REP].

مشروع قرار لاعتماده من قبل المؤتمر

اعتمادات ميزانية الفترة 2018-2019

إن المؤتمر،

بعد أن نظر في برنامج العمل والميزانية المقدم من المدير العام؛

وبعد أن نظر في الاعتمادات الإجمالية الصافية المقترحة البالغة 1 005 635 000 دولار أمريكي لفترة السنتين المالية 2018-2019 بسعر الصرف في الفترة 2016-2017 وقدره 1 يورو = 1.22 دولارًا أمريكيًا والتي يُفترض أن تعادل بموجبها المصروفات بالدولار الأمريكي 546 399 000 دولار أمريكي واليورو 376 423 000 يورو؛

وبعد أن رأى أن الاعتمادات الصافية الواردة أعلاه تبقى معادلة لمبلغ 1 005 635 000 دولار أمريكي بسعر الصرف نفسه المستخدم في الميزانية وقدره 1 يورو = 1.22 دولارًا أمريكيًا الذي حدد للفترة 2018-2019 بعد تحويل الجزء الخاص باليورو؛

1- يوافق على برنامج العمل الذي اقترحه المدير العام للفترة 2018-2019 على النحو التالي:

(أ) يتم التصويت على الاعتمادات على أساس سعر الصرف 1 يورو = 1.22 دولارًا أمريكيًا للأغراض التالية:

بالدولار الأمريكي

82,128,000	المساهمة في القضاء على الجوع وانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية	الباب 1:
196,952,000	جعل الزراعة والغابات ومصايد الأسماك أكثر إنتاجية واستدامة	الباب 2:
66,207,000	الحد من الفقر في الريف	الباب 3:
105,399,000	تمكين نظم زراعية وغذائية أكثر شمولًا وكفاءة	الباب 4:
54,136,000	زيادة قدرة سُبل العيش على الصمود أمام التهديدات والأزمات	الباب 5:
68,883,000	الجودة الفنية والإحصاءات والمواضيع المشتركة (تغيّر المناخ والمساواة بين الجنسين والحوكمة والتغذية)	الباب 6:
140,788,000	برنامج التعاون التقني	الباب 7:
78,754,000	الخدمات الإرشادية	الباب 8:
36,244,000	تكنولوجيا المعلومات	الباب 9:
70,923,000	حوكمة المنظمة والإشراف والتوجيه	الباب 10:
65,308,000	الإدارة الكفؤة والفعالة	الباب 11:
600,000	المصروفات الطارئة	الباب 12:
16,892,000	الإنفاق الرأسمالي	الباب 13:
22,421,000	الإنفاق الأمني	الباب 14:
1,005,635,000	مجموع الاعتمادات (الصافية)	
87,450,000	التحويلات إلى صندوق التسويات الضريبية	الباب 15:
1,093,085,000	مجموع الاعتمادات (الكلية)	

(ب) تموّل الاعتمادات (الصافية) التي جرى التصويت عليها في الفقرة (أ) أعلاه ناقصًا الإيرادات

المتنوعة المقدرة بمبلغ 5 000 000 دولار أمريكي من الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء

والبالغة 1 000 635 000 دولار أمريكي لتنفيذ برنامج العمل. وتحدد هذه الاشتراكات بالدولار الأمريكي واليورو، وتتألف من 541 399 000 دولار أمريكي و376 423 000 يورو. ويأخذ ذلك في الاعتبار التقسيم بنسبة 54 في المائة بالدولار الأمريكي وبنسبة 46 في المائة باليورو للاعتمادات (الصافية) وبنسبة 100 في المائة للإيرادات المتنوعة.

(ج) يبلغ مجموع الاشتراكات المستحقة على الدول الأعضاء لتنفيذ برنامج العمل المعتمد 541 399 000 دولار أمريكي و376 423 000 يورو. وتسدد هذه الاشتراكات المستحقة على الدول الأعضاء في عامي 2018 و2019 وفقا لجدول الاشتراكات الذي يعتمده المؤتمر في دورته الأربعين.

(د) لدى تحديد المبالغ الفعلية للاشتراكات التي يسدها كل من الدول الأعضاء، سيُحسب مبلغ إضافي من خلال صندوق التسويات الضريبية لأي دولة عضو تفرض ضرائب على المرتبات والمكافآت والتعويضات التي يتلقاها الموظفون من المنظمة والتي تعاود المنظمة دفعها للموظفين. وقد تم تخصيص مبلغ يقدر بنحو 6 500 000 دولار أمريكي لهذا الغرض.

2- يشجع الأعضاء على تقديم مساهمات طوعية لتيسير تحقيق الأهداف الاستراتيجية وتنفيذ برنامج العمل المتكامل ضمن إطار النتائج.

(اعتمد في ... يوليو/تموز 2017)

ثانياً - إبراز توجيهات المجلس لدى قراءة فقرات محددة
من الوثيقة C 2017/3 - الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021
وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019

ألف - ينبغي قراءة الفقرتين 52(ب) و52(ز) من برنامج العمل والميزانية على النحو المبين في الفقرة 9(ج) من تقرير المجلس.

باء - تماشياً مع إعادة صياغة الفقرة 52(ز) في ما يتعلق باستخدام عبارة "بناء السلام"، ينبغي قراءة الجدول 4 والفقرتين 257 و259 من برنامج العمل والميزانية على النحو التالي:

الجدول 4 (بعد الفقرة 113)، المجال ذو الأولوية في الخانة 13: بناء السلام-دعم سبل العيش الريفية المتأثرة بالنزاعات بالتوازي مع الأمن الغذائي وتحليل النزاعات والشراكات

الفقرة 257: وفي هذا السياق، ستواصل المنظمة العمل أيضاً من أجل توثيق وفهم كيفية معالجة الأولويات الخاصة بالرجال والنساء على مستوى التدخلات التغذوية والغذائية في السياقات المتأثرة بالنزاعات لمعرفة كيف يمكن لهذه الأولويات أن تصقل عميات بناء السلام والنهوض بالمساواة بين الجنسين إثر انتهاء النزاعات العنيفة. ومن المقرر التركيز على وضع برامج تراعي المساواة بين الجنسين وتهدف إلى معالجة مجالات انعدام المساواة الموجودة فضلاً عن توفير وبناء الأصول الزراعية بطريقة تسمح بتمكين الضحايا (مثلاً من خلال توفير فرص الوصول الآمن والمضمون إلى الأراضي والأموال النقدية وغيرها من الموارد المنتجة للنساء والشباب).

الفقرة 259: وستتم مواصلة تعزيز مجالات التكامل والتآزر مع البرامج الاستراتيجية الأخرى ومع الشركاء الأساسيين على المستوى الفني والتشغيلي وعلى مستوى الموارد، لا سيما في مجال تعزيز القدرة على الصمود في سياق السياسات المستدامة للأمن الغذائي والتغذية والبيئة التمكينية؛ والقدرة على مواجهة المخاطر والنظم الإيكولوجية الزراعية والغذائية الذكية مناخياً والمستدامة؛ والحماية الاجتماعية المستجيبة للصدمات وفرص العمل في المناطق الريفية وقدرة سلاسل القيمة الغذائية القابلة للتطبيق على الصمود. وفي ما يتعلق بتغير المناخ، قامت المنظمة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بتوطيد تعاونهما من خلال "مبادرة الصمود أمام تغير المناخ" (A2R) لدعم البلدان والمجتمعات المحلية الأشد عرضة لمخاطر المناخ، وفي مجال الأمن الغذائي من خلال تحليل النزاعات والوقاية منها النزاعات وبناء السلام. وقد تعهدت المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي بإطلاع مجلس الأمن في الأمم المتحدة بانتظام على حالة الأمن الغذائي في البلدان التي تعاني من أزمات. وستواصل المنظمة التزامها وتعاونها بين الوكالات، مثلاً مع اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات المعنية بالشؤون الإنسانية ومع آليات المجموعة الإنمائية في الأمم المتحدة/اللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية، من أجل إيجاد حلول تمنع نشوب نزاعات وتساهم في بناء الحفاظ على السلام.

جيم- مراعاةً للفقرة 9(د) من تقرير المجلس، ينبغي تعديل نص الفقرة 6 من الخطة المتوسطة الأجل والفقرات 254 و260 و263 من برنامج العمل والميزانية على النحو الآتي:

الفقرة 6: "... إلى جانب نتائج ومن التطورات البارزة الأخرى مداوالات مؤتمر القمة العالمي للعمل الإنساني، ومؤتمر الأمم المتحدة المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) الذي يركّز على التوسع الحضري؛ والمؤتمر العالمي الرابع عشر للغابات، ومنتدى الأمم المتحدة بشأن الإعلان الوزاري المعني بالغابات."

الفقرة 254: يسترشد البرنامج الاستراتيجي 5 بالعمليات السياسية العالمية الأخيرة التي أسهمت فيها المنظمة بنشاط. وعلاوة على ذلك، فإن البرنامج ~~متواءم بشكل جيد مع نتائج مداوالات مؤتمر القمة العالمي للعمل الإنساني التي تدعم~~ يدعم الأهمية المحورية لحقوق الإنسان والجهود الرامية إلى الحفاظ على السلام بهدف تعزيز التناسق التشغيلي والسياساتي على امتداد محور العمل الإنساني والإنمائي والسلام. وفي هذا السياق، سينصب تركيز إضافي خلال الفترة 2018-2021 على تغير المناخ والظواهر المناخية المتطرفة الناتجة عنه؛ فضلاً عن التهديدات المحدقة بالسلسلة الغذائية ونهج "صحة واحدة"؛ ومساهمة المنظمة في الوقاية من النزاعات وحركات النزوح البشري.

الفقرة 260: وعلى العموم، سيسمح صقل الأساس المنطقي للنتائج بتركيز الجهود بصورة أكبر على تغير المناخ والظواهر المتطرفة ونهج "صحة واحدة" وبرنامج العمل الخاص بالسلام والاستقرار المستدامين وحالات التهجير القسري. ~~وسيجري التركيز بشكل خاص على التزامات منظمة الأغذية والزراعة خلال مؤتمر القمة العالمي للعمل الإنساني دعماً لبرنامج عمل الأمين العام للعمل الإنساني الذي يتمحور حول موضوع بناء القدرة على الصمود. ونظراً إلى الدور الفاعل للمنظمة في صقل هذه الاتفاقات العالمية الحديثة في مجال السياسات، تعكس سلسلة نتائج الهدف الاستراتيجي 5 أولويات هذه الاتفاقات على أكمل وجه.~~

الفقرة 263: وسيبذل البرنامج الاستراتيجي 5 أيضاً جهداً لمراعاة نتائج العمليات والحوارات السياسية الدولية الهامة التي جرت خلال السنتين المنصرمتين، ولا سيما أهداف التنمية المستدامة، وإطار سندي للحد من مخاطر الكوارث، واتفاق باريس بشأن تغير المناخ، ~~ومؤتمر القمة العالمي للعمل الإنساني الذي تعهدت فيه المنظمة بعدد من الالتزامات الهامة.~~

دال- مراعاةً للفقرة 9(ز) من تقرير المجلس، ينبغي تعديل اسم "شعبة الشراكات والدعوة وتنمية القدرات" في الهيكل التنظيمي الوارد في الملحق 10 ببرنامج العمل والميزانية ليصبح "شعبة الشراكات والتعاون بين بلدان الجنوب".